

Distr.: General
21 May 2004
Arabic
Original: French



رسالة مؤرخة ٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٤ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لكوت ديفوار لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي أتشرف بأن أخبركم بما يلي:

إن رئيس الجمهورية، لوران غباغبو، بعد أخذه علما بالبيان الذي صدر عنكم بتاريخ ١٤ أيار/مايو ٢٠٠٤، عقب النظر في تقرير لجنة التحقيق الدولية في أحداث يومي ٢٥ و ٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٤، يرحب بالقرار الذي اتخذته المجلس القاضي بإنشاء لجنة تحقيق دولية للتحري بشأن جميع الادعاءات حول انتهاكات حقوق الإنسان التي ارتكبت في كوت ديفوار منذ ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢.

وإن رئيس الجمهورية، إذ يبدي تحفظات بشأن شكل التقرير الذي صدر عن لجنة التحقيق الدولية حول أحداث يومي ٢٥ و ٢٦ آذار/مارس ومضمونه، في ضوء بيانكم الأنف الذكر، يحيط علما بالاستنتاجات التي خلص إليها المجلس بشأن التقرير أعلاه.

وإن رئيس الجمهورية، الذي طالما وضع الاحترام الصارم لحقوق الإنسان في مقدم اهتمامات حكومته، يحيط علما بموقف مجلس الأمن من أحداث يومي ٢٥ و ٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٤ ويؤكد له تصميمه، لا على إنجاز التحقيقات القضائية الجارية فحسب، بل وعلى محاكمة من يتبين ضلوعهم في تلك الأحداث أمام الهيئات القضائية المختصة أيضا.

ويذكر رئيس الجمهورية مجلس الأمن أن لجنتي تحقيق وطنيتين أنشئتتا بعد أحداث يومي ٢٥ و ٢٦ آذار/مارس المؤسفة، أولهما برلمانية وتضم جميع الأحزاب السياسية الممثلة في الجمعية الوطنية، والثانية قضائية وتخضع لسلطة وزير العدل، وهو عضو في حزب معارض (تجمع الجمهوريين).



ويؤكد رئيس الجمهورية لمجلس الأمن بأن الإجراءات اللازمة سوف تتخذ بشأن نتائج التحقيق الذي بادر إليه.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فيليب دجانغون - بي

السفير

الممثل الدائم